

## Franco capturó un cachalote de 35 toneladas

El Caudillo, a bordo del «Azor», regresó ayer a San Sebastián

SAN SEBASTIAN.—Bien entrado ya el mediodía, con sol y fresca brisa, gentío en las playas y también mucha gente refrescando en los cafés de la Avenida, corrió de tolde en tolde, de sombrilla en sombrilla, de mesa en mesa, la noticia. La noticia es que Franco, que se había hecho a la mar en el «Azor» en la mañana del lunes, había capturado, tras una larga y azorosa deportiva persecución, un pez de gigantesco tamaño. La noticia de la captura del gran ejemplar, de muchas toneladas, la confirmó luego el diario de la tarde «Unidad». La confirmaba sin decir exactamente el número de toneladas que pesaba el pez.

En fin, el martes, a las tres de la tarde y al norte del Machichaco dió vista el «Azor» a un gigantesco cachalote. El primer arponazo dejó atontado al pez y los arpones posteriores le causaron una rápida muerte. Se emprendió el regreso remolcándolo un barquito auxiliar; pero sobre las diez de la noche se rompió la sirga que arrastraba aquél y el cetáceo se fue a la deriva, perdiéndose. Franco pidió entonces la situación de los barcos y en seguida dió la orden de retirarse todos a descansar. Hoy, muy de mañana, el Caudillo pidió de nuevo la situación del «Azor» y la del barco auxiliar. Luego trabajó con competencia y minuciosidad sobre los mapas e hizo los cálculos de desviación del pez. Tras aquéllos, el animal fue hallado rápidamente y esta tarde, en Pasajes ha sido des-

(Pasa a la página 8.ª)

## Se duplicarán las exportaciones españolas a Norteamérica

El plan de estabilización emprendido en España ha sido acogido en Estados Unidos con expectación y optimismo

El empresario norteamericano acudirá en mayor número a utilizar el cauce que abre la ley de Inversiones

Declaraciones del embajador de España en Washington a la Agencia U. P. I.

WASHINGTON.—El embajador de España en Estados Unidos, don José María de Arelliza, ha predicho la realización de futuras negociaciones para llegar a un acuerdo comercial hispano-norteamericano, a continuación de las recientes reformas españolas financieras y económicas.

En una entrevista con la agencia United Press International dijo también que las exportaciones españolas a los Estados Unidos se duplicarán en un futuro no distante.

El señor Arelliza manifestó que las condiciones expresadas en las leyes de liberalización para la inversión de capitales extranjeros en España, así como para alentar la explotación petrolífera por parte de compañías extranjeras, han creado aquí una excelente impresión.

El texto de la entrevista es como sigue:

—¿Ha sido importante la reacción norteamericana al plan de estabilización?

—Efectivamente, he observado que en los círculos financieros y económicos norteamericanos el plan de estabilización económica emprendido por el Gobierno español ha sido acogido con expectación y optimismo. Se considera aquí que las ayudas exteriores al plan son suficientemente amplias para que sea desarrollado con éxito. Por otra parte la excelente impresión que dejó en su reciente visita a Washington el ministro de Comercio señor Ullastres, así como el preciso y diáfano discurso del ministro de Hacienda en las Cortes, han contribuido a es-

te pronóstico favorable. En la Prensa norteamericana se habla ya del «joven equipo de economistas preparados y eficaces» que rodea al Generalísimo en este gran empeño.

—¿Cuáles han sido los aspectos más destacados de ese plan?

—Creo que lo que más ha satisfecho a esta opinión pública ha sido la seriedad y el sentido realista con los que la reforma ha sido emprendida. El que hayan aparecido inmediatamente las disposiciones complementarias, y entre ellas la nueva ley de Inversiones Extranjeras, tan esperada por el capital norteamericano, han demostrado el firme propósito del Gobierno de que el programa entre en vías de hecho en breve plazo.

—¿Qué importancia concede usted a la nueva ley de Inversiones Extranjeras?

—A mi juicio, esa ley de Inversiones Extranjeras, juntamente con la ley de Hidrocarburos, constituyen dos hitos decisivos en nuestra historia económica. El empresario norteamericano acudirá aún en mayor número y proporción a utilizar el cauce de la primera, como lo está haciendo ya con las peticiones de investigación petrolífera de la segunda. Esos nuevos intereses consolidarán los lazos de relación entre los dos países de modo permanente y no esporádico.

—¿Cuáles son, a su juicio, los factores más importantes del intercambio económico futuro entre España y los Estados Unidos?

—Aparte del aumento del tráfico turístico, que tendrá —según todas las previsiones— un «boom» impresionante hacia Europa cuando entre en pleno servicio el avión a reacción entre los continentes, es decir, hacia 1961, hay en los Estados Unidos un mercado potencial comprador de dimensiones extraordinarias y al que nuestra exportación puede y debe acudir ahora con las ventajas que el nuevo sistema le proporciona. El éxito de los «stands» españoles en las Ferias de Nueva York y Chicago ha sido sólo un botón de muestra mínimo de lo que en la materia es factible. No han llegado a sesenta millones de dólares las cifras de nuestra última exportación anual a este país. Pues bien, creo que ese volumen puede ser ampliado y hasta duplicado en un plazo no lejano. Hace falta organizar nuestra exportación y adecuarla a este mercado. Tampoco juzgo imposible la negociación de ventajas arancelarias bilaterales con un mercado español comprador liberalizado y abierto a los productos americanos en una gran proporción.

—¿Cómo resumiría usted los objetivos del plan económico español en pocas palabras?

—En esta breve síntesis: hacer

(Pasa a la página 8.ª)

## Urge revisar y rectificar criterios

### La Iglesia es una sociedad jerárquicamente organizada

### Y los católicos están obligados a aceptar y cumplir las normas de espíritu de disciplina

(Información en la página 4.ª)

## El Caudillo en San Sebastián



En el Palacio de Ayete, Su Excelencia el Jefe del Estado conversa con los ministros de Asuntos Exteriores, Ejército y de la Vivienda y con las autoridades provinciales.—(Foto Cifra).



## AVILA hace medio siglo

Sesión del Ayuntamiento. La preside el señor Jiménez Arenas y asisten todos los concejales. Bien se conoce que estamos en los principios de su vida concejil; se trataron varios asuntos como son las obras de la Academia de Administración Militar donde hay que hacer algunos derribos y cosas de Hacienda Municipal. "El mercado de hortalizas que se realizaba en el Mercado Grande—propone la Comisión de Ferias y Mercados—que se instale en el Mercado Chico. Nos parece esto muy bien porque hay que ver y soportar la polvareda que levantan los señores barrenderos cuando limpian con sus enormísimas escobas aquel gran recinto destinado para paseo principal de la ciudad, los días de mercado. Como el Chico está encodado y no es paseo, en él no hay los inconvenientes que el Grande. Del señor Aguirre, concejal novísimo, es esa proposición digna de su sentido práctico de la vida municipal. El ex alcalde señor La Puente también tenía este pensamiento, pero su delicadeza, hartamente grande, le impedía proponerlo, no creyera el público malicioso que lo hacía por librar del polvo a su Botica sita en esa gran plaza, pues a todos los soportales llegaba. Eso y las cubas del Municipio regando la gloriosa harán de este lugar placentero sitio de recreo. Además las hortalizas no sufren en su higiene sobre cantos tanto como en sitio terroso. Ya sabemos que hay concejales que a esto se oponen; pero creemos que son los menos.

—Los feligreses y su cura don Agustín Martín Sánchez Ocaña celebraron en su parroquia de Santo Domingo de Guzmán solemne función. La iglesia estaba muy adornada de flores. Ofició la misa el señor cura de Santiago don Alejandro Velasco con los coadjutores de San Juan y San Vicente don Leonardo Herrero y don Baldomero Duque y predicó un muy práctico sermón el coadjutor de San Pedro don Jesús García. Cantaron los sacristanes de las ocho parroquias; gustó mucho el nuevo sacristán de San Vicente.

### 150 plazas para titulados mercantiles

DEPOSITARIOS DE DIPUTACIONES Y AYUNTAMIENTOS

Preparación por:

**Don José Luis Sagredo Miguel**

Intendente Mercantil y Depositario de la Excm. Diputación Provincia de Avila.

**¡CATOLICOS!** Mañana es el PRIMER VIERNES de mes. Haced una fervorosa Comunión, preparados por una buena Confesión. No olvidéis la gran promesa del Sagrado Corazón de Jesús que dijo a Santa Margarita María Alacoque:

«Yo prometo, en el exceso de la misericordia de mi Corazón que mi amor todopoderoso concederá a todos los que comulguen Nueve Primeros Viernes de mes seguidos, la gracia de la perseverancia final; no morirán en mi desgracia y mi Corazón será su refugio seguro en aquel último momento».

**Clínica Quirúrgica**

**Dr. Suárez Bajo**

**CIRUGIA GENERAL**

Habitaciones para enfermos operados.

— Consulta de doce a dos

**Paseo de Don Carmelo, 14. Teléfono 1672. Avila**

## SE DICE POR AHI:

Que el agostamiento de los pastos está siendo muy rápido.—Que la lana absorbe los anticipos concedidos.—Que van a construirse nuevos tipos de tractores en España.—Que se lucha contra un foco de glosopeda.—Que el ganado de recría no encuentra compradores.

**PASTOS Y PIENSOS.**—Los calorres excesivos de la última quincena de julio han anticipado algo el período normal de agostamiento de los pastos, obligando a dirigirse a los ganados bien a zonas más frescas, especialmente en el lanar y el vacuno, o a utilizar como recurso fundamental las rastrojeras.

Esta situación y la liquidación práctica de todas las reservas de granos viejos hacen prever una mayor animación en el mercado de piensos, que se desenvolvía con languidez, al que llegan ahora los granos nuevos, si bien parece que los ganaderos no están sobrados de dinero para realizar compras importantes.

**LA LANA Y SU MERCADO.**—Sigue en pie el problema de la lana, pues los 70 millones de pesetas que el Sindicato anticipa a los futuros vendedores, a razón de 35 pesetas por kilogramo de merina y a 30 por el de entrefina, no alcanzan a paliar el problema de los millones de kilogramos que necesitan «venta», pues este auxilio no es sino un respiro transitorio, habida cuenta que prácticamente está por vender toda la lana de esta temporada y parte de la anterior y que el importe de la lana de la campaña del año 1958 puede cifrarse en unos 2.250 millones de pesetas.

**NUEVOS TRACTORES.**—Parece confirmarse la noticia de que el convenio entre una casa española de motores Diesel y otra alemana de tractores ha llegado a buen término. Inicialmente se ha programado la construcción de 4.000 unidades de un tipo de ruedas de gran potencia, unos 50 C. V., a base de construir el motor íntegramente en España e importar los elementos fundamentales del tractor (chasis, caja de cambios, mecanismo diferencial, transmisiones, etc.), complementándolos con otros de importancia secundaria producidos por la industria nacional (ruedas, batería y parte del equipo eléctrico, etc.). Existe gran expectación por conocer el precio, pues los motores de este tipo se pagan altos en el mercado interior y una máquina de esa categoría puede resultar muy cara, salvo que la casa alemana haga unos precios de competencia.

En el extremo opuesto de la gama de tractores de ruedas, una empresa española nortea espera fa-

bricar en breve un tractor de reducida potencia, unos 7 C. V., con motor diesel rápido, según licencia de una empresa de solera angloamericana que dedica gran interés a este tipo de maquinaria ligera. Si se confirma el precio moderado que se comenta, poco más de los 10.000 duros, no dudamos ha de encontrar un amplísimo mercado en un país tan lejos de la saturación mecánica, con un empresario agrícola modesto que predomina en todas las regiones poco mecanizadas y falta de capacidad de inversión.

**LA FIEBRE AFTOSA.**—Últimamente se ha desarrollado en la Alta Casilla un nuevo foco de glosopeda que ha afectado a cierto número de cabezas de vacuno, lanar y porcino, con la consiguiente alarma entre los ganaderos de las provincias castellanas ante la presencia de la temible plaga.

Habiéndose tomado al momento las medidas sanitarias de rigor, es de esperar que no se propague la enfermedad, pues además de la eficacia de las medidas profilácticas se confía en que la virulencia del germen que la haya producido sea mucho menor del que presentan las grandes epidemias, de doroso recuerdo en los medios ganaderos.

**EL GANADO DE RECRÍA.**—La atonía del mercado ganadero se aprecia especialmente respecto al poco interés demostrado por los habituales compradores de ganado de recría, síntoma que cabe interpretar como de espera y falta de orientación acerca del futuro de los precios del ganado, aún cuando es de esperar una reacción favorable, pues las disponibilidades de piensos entre la cosecha actual y las importaciones con cargo a los excedentes americanos han de abastecer sobradamente el mercado de los mismos, fijando unos precios que permitan un claro negocio dentro de sus justos márgenes. Claro es que si se va a cambiar la tradicional explotación, en la que el ganado encuentra por su cuenta lo que come y recibe pocos alimentos de verdadero valor nutritivo, hay que orientarse hacia especies de alto rendimiento y de marcada precocidad, únicos caracteres compatibles con este tipo de explotación, más racional y seguro.

### Renault 4 H. P.

Véndese. A tratar directamente con su propietario: José Vázquez. Arenas de San Pedro (Avila). Teléfono 17.

**Chica.** Matrimonio solo. Buen sueldo. Poco trabajo. Teléfono 1073.

### Viuda a las cuatro horas de casarse

**DURHAM** (Gran Bretaña).—Una mujer de cincuenta y siete años se ha convertido en viuda cuatro horas después de haber contraído matrimonio. George Maddison, de cuarenta y seis años, y su novia, recién casados, celebraban su boda con unos amigos en un hotel de Hetton-Le-Wolfe cuando se sintió mal. Salió al aire libre y minutos más tarde moría de un ataque al corazón.—EFE.

## Sección Religiosa

Día 7. Primer viernes.—Santos

Cayetano, Donato, Alberto, Pedro.

La misa y oficio divino son de San Cayetano. C. Doble. Misa pr. 2.ª or. San Donato. Color blanco.

Primer viernes de mes

S. A. I. Catearal.—Por la mañana, a las ocho, misa de comunión. Por la tarde, a las siete, el ejercicio de los primeros viernes.

San Vicente.—Diariamente el Rosario en la Soterraña. Los Primeros Viernes y Sábados, misa a las ocho de la tarde.

Adoración Perpetua Eucarística

San Pedro.—Desde las cinco de la tarde estará expuesto el Santísimo Sacramento hasta las nueve y media de la noche en que se dará la Bendición.

CULTOS DIARIOS

Rosario y bendición a las siete y media en la parroquia de Inmaculado Corazón de María; a las ocho, en San Vicente, en Santiago y en Los Paúles; a las ocho y media, en San Juan; en La Santa, a las nueve, y en San Pedro a las nueve y media; en las Reparadoras a las seis, y en San Antonio, a las ocho, Salva a la Divina Portera.

### POLLITAS

de todas las edades

ESMERADA SELECCION

**Carlos Prieto del Ojmo**

Comuneros de Castilla, 3

Tel. 1573.—AVILA

**Se venden** tres columnas de plé. Largo 3 metros. Razón: Cristo de la Luz, 1.

**Un numeroso grupo de muchachos norteamericanos se retira del Festival Comunista de la Juventud**

**Motivo: Su repulsa por las tácticas de los organizadores rojos**

**VIENA.**—Un grupo de 25 a 30 norteamericanos han firmado un documento por el que hacen pública su retirada del pro-comunista Festival Mundial de la Juventud. La resolución ha sido anunciada en una conferencia de Prensa por uno de los componentes del grupo, Richard Bell, y está basada en las tácticas comunistas seguidas en este Festival.—EFE.

**GRANDES PRECAUCIONES POLICIAS EN LA CLAUSURA DEL FESTIVAL**

**VIENA.**—El VII Festival Internacional Juvenil ha sido clausurado anoche en Viena.

Al mismo tiempo que los organizadores preparaban los actos de la clausura, la Policía de la capital austriaca tomaba las medidas de precaución necesarias para evitar que se volvieran a registrar choques entre los miembros de las Delegaciones filocomunistas y las anticomunistas.

En el discurso final, los organizadores hicieron un llamamiento a los ministros de Asuntos Exteriores, reunidos en Ginebra, para que «encuentren una solución pacífica a los problemas de nuestros días».—EFE.



## Llamamiento solemne

Si ya desde las primeras horas de su elevación a la cátedra de Pedro Su Santidad Juan XXIII expresó su confianza y cariño a la Acción Católica, ahora, en su primera encíclica universal, viene expresamente a redoblar aquella su instancia haciendo un llamamiento solemne y particularizado a cuantos militamos en ella.

Las razones de este específico apostolado seglar a las órdenes inmediatas de la Jerarquía y secundando su llamada siguen siendo las mismas que la alumbraron e impulsaron desde Pío IX al Pontífice reinante.

«Hoy día —dice éste— las necesidades de los hombres en el campo cristiano son tan grandes y tan diversas, que ni el clero ni religiosos y religiosas juntos parecen poder ya remediarlas plenamente. Además, los sacerdotes, religiosos y religiosas no pueden tener acceso a todas las categorías de personas; no todos los caminos les están abiertos...»

«Lo que la Jerarquía eclesiástica no lograría hacer en las actuales circunstancias, podría llevarse a cabo gracias a la generosidad de hombres y mujeres católicos que con ánimo sumiso se presten a colaborar en las obras de los sagrados pastores».

Y el Papa insiste en la necesidad de que crezcan cada día esas filas de almas generosas dispuestas a prolongar los brazos del clero hasta los más diversos y apartados ambientes, incluso hasta las tierras de misión, para abarcar en un estrecho abrazo de celo, caridad y amor por Cristo y en Cristo a todos los hermanos. «Cuanto más grandes son las necesidades de nuestro tiempo, tanto mayores han de ser sus esfuerzos, su diligencia y la iniciativa de su celo.»

El Papa quiere y recaba especialmente de los miembros de la Acción Católica y de todos los hombres de buena voluntad que laboran en las demás instituciones de apostolado seglar o piadoso unidad a toda prueba, porque ésta es la generadora de la fuerza. Y ello hasta con renuencia a la propia opinión, muchas veces valladar de fructuosos contactos e incluso de operaciones apostólicas perfectamente concebidas y urgentes. Renuncia al criterio propio y a la idea que más genial nos parezca, no sólo en cuanto a la sagrada doctrina, sino también en lo que respecta a las normas de disciplina cristiana emanadas de la Iglesia, que reclaman siempre la sumisión de todos».

El Pontífice insiste en que se aprieten y cierran nuestras filas en torno a los Prelados, orientadas siempre hacia nuevas y mayores conquistas, sin escatimar trabajo, sacrificio ni dificultad.

Tan en el corazón lleva Juan XXIII a la Acción Católica, que si en más de una ocasión la ha llamado —también él— «pupila de los ojos de la Iglesia» y la tiene de modo muy especial presente a la hora de dar al mundo el primer mensaje auténticamente católico de su pontificado, en éste nos promete «tratar en el futuro nuevamente y con mayor amplitud de esta materia —el apostolado seglar—, que consideramos ser el de la mayor importancia».

Nuestra respuesta no se ha de hacer esperar. La Acción Católica tiene que seguir mereciendo —y acrecentando— el cariño, la sollicitud y las esperanzas que en ella ha puesto el Papa.

# La salud y las piscinas

Es tema obligado de la salud estival, el vigilar sanitariamente con todo cuidado las condiciones sanitarias que reúnen las piscinas públicas, que constituyen por sí mismas las instalaciones deportivas más peligrosas para el individuo que las utiliza, puesto que es un medio que facilita la transmisión de enfermedades si no se extreman las precauciones necesarias para evitarlo.

A esta finalidad conducen los tres aspectos siguientes: el agua y sus condiciones higiénicas, la higiene personal de los individuos que a ella concurren y la construcción y material usados en el proyecto de una piscina.

Ni el color o transparencia del agua ni su renovación frecuente bastan para juzgar de su valor higiénico. En cambio, es fundamental su pureza bacteriológica, y el método más eficaz para conseguirlo es el empleo a dosis suficientes de cloro, que, actuando como desinfectante, hace desaparecer los microbios patógenos que pueda contener el agua, disuelve las impurezas orgánicas y disocia los detritos humanos.

Según los casos y de acuerdo con la probabilidad de las cantidades de materia orgánica que contenga, el agua es sometida a la acción química del cloro a dosis que varían entre medio miligramo y miligramo y medio de cloro por litro; la dosis media de un miligramo por litro, o sea de un gramo por metro cúbico, es casi

Por el doctor FERNAN PEREZ.

siempre suficiente, ya que a esa dosis el bacilo coli, por ejemplo, no se encuentra en los análisis bacteriológicos, aun cuando la toma de agua se haya hecho en horas de gran concurrencia.

Con este procedimiento, el agua permanece estéril y actúa como un verdadero desinfectante diluido; hecho de gran importancia si se tiene en cuenta que los concurrentes pueden constituir, a pesar de su ducha previa, una posible causa de contaminación. Claro es que no basta con este hecho, y es absolutamente necesario asegurarse de que todas las personas que entran en la piscina han sido examinadas para comprobar su perfecto estado de salud y que no son portadoras de microbios o parásitos contagiosos.

Por ello, la revisión médica debe ser periódica y obligatoria para todos los concurrentes de uno y otro sexo, incluso del personal que trabaja en la piscina; ayudantes, profesores de natación, encargados de la limpieza, etcétera. En términos generales, para que esta inspección sea prácticamente eficaz debe llevarse a cabo de la manera siguiente: Se efectuará por el personal técnico, como auxiliares sanitarios, bajo dirección médica responsable; las revisiones deberán efectuarse, por lo menos, una vez al mes, procurando siempre ocasionar la me-

nor molestia posible, y reducirse por tanto, al lo estrictamente preciso para que no llegue a constituir un obstáculo que aleje a las personas de un deporte tan conveniente y completo. Por ello, los exámenes deberán ser prolijos, pero breves, debiendo ofrecer la garantía necesaria para asegurar, ya que no la ausencia absoluta de los indeseables, por lo menos una evidente disminución de los mismos.

En estos exámenes pueden encontrarse afecciones transitorias y, por consiguiente, curables en breve tiempo, y en tal caso se postergará solamente el «visto bueno», y afecciones cuyo carácter obliga a rechazar a la persona, aun cuando se trate de enfermedades no contagiosas, como el acné, las cicatrices de úlceras varicosas, pero que entran en la categoría de rechazables porque resultan repugnantes a los ojos de los demás. El propio individuo que las padece debe tener en cuenta la mala impresión que causa y debe abstenerse de entrar en la piscina por lo menos hasta que el motivo de repugnancia haya desaparecido, en el caso de que esto sea posible. Si no lo es, el individuo que las padece debe practicar otro deporte o practicar la natación aislado en un río o en mar abierto. La indiferencia y la insistencia en acudir a la piscina constituye una falta de respeto para los demás bañistas y aun para él mismo. Las piscinas no deben considerarse como centros de higiene personal, pero sí de deporte, y el que desea hacer uso de las mismas debe presentarse perfectamente higienizado con anterioridad: ducha con jabón, cuidadosa limpieza de dientes y de genitales, y el traje de baño deberá estar en buen uso, limpio y dedicado exclusivamente a este deporte.

Hablemos finalmente de la atención que debe prestarse a las cualidades de la piscina por su construcción y dimensiones. Aun cuando existe una tendencia general a construir piscinas de grandes dimensiones y de mucha profundidad, el higienista preferirá siempre piscinas de veinticinco metros de largo por doce o catorce de ancho y máxima profundidad de dos metros y mínima de medio metro. En ellas se puede realizar perfectamente el aprendizaje y la práctica asidua e incluso pruebas deportivas no agotadoras, sino útiles al nadador. Aparte de su coste reducido y del poco espacio de terreno que necesitan, facilitan considerablemente la práctica de la limpieza y el cambio de agua y su desinfección y filtrado si fuera necesario, facilitando una rápida evacuación y renovación de la masa de agua.

Con estas dimensiones serán siempre menos frecuentes los accidentes graves, ya que no podrán practicarse saltos de altura, que entran en el carácter acrobático, de espectáculo público, y para cuya correcta ejecución son necesarias condiciones físicas especiales que se encuentran sólo en reducido número de nadadores.

Finalmente, todo concurrente a la piscina debe realizar las siguientes averiguaciones: cada cuanto tiempo renuevan el agua; cuál es el manantial que la abastece; si antes de llenar la piscina se limpia correctamente; si desinfectan el agua con cloro; si se exige una buena higiene individual de los concurrentes y servidores de la piscina; si todos son examinados previamente por un médico o médica; si la ropa, bañadores, «sleeps», mallas, gorros, etc. se encuentran correctamente limpios. Y en caso de ser satisfactorio el resultado de la investigación, ¡ya puede usted tirarse al agua, amigo o amiga!

QUE OTROS BEBAN LO QUE QUIERAN...

USTED BEBA

NaranSol

## Importantes avances de la luminotecnia

La luz en las carreteras influye de un modo decisivo en los accidentes

LA HAYA. (Servicio Especial de Crónicas ARCO).—Holanda es uno de los países en donde la luminotecnia presenta mayores adelantos y desde hace tiempo se vienen estudiando por reputados técnicos las necesarias transformaciones del alumbrado. A este respecto se señala en los medios técnicos que al referirnos al citado nivel de alumbrado nos hallamos casi en la iniciación del desarrollo. Mediante pruebas al azar en varias carreteras nacionales y extranjeras, se ha comprobado que, con un nivel de luz natural de unos 400 lux (en verano, a mediodía, se cuentan a la sombra de un árbol unos 10.000-20.000 lux) ya un 15 por 100 de los automovilistas circula con luz de población para ser vistos. Al disminuir la luz natural a 150 lux, aumenta a un 50 por 100 con 30 lux de luz natural, un 85 por 100 circulan con luz de población y un 75 por 100 precisa ya luz de cruce. Sólo un 80 por 100 de los conductores considera que todavía está justificado circular sin luz artificial.

Por lo general, el alumbrado artificial de las vías de comunicación se calcula ya suficiente con un nivel de 5-8 lux. En 1930, es posible que fuera necesario, pero el alumbrado artificial es, además de un problema económico, un asunto técnico. Ahora predomina la técnica y se trata internacionalmente de que, teniendo en cuenta el enorme incre-

mento de la intensidad del tránsito y de la velocidad, se aumenten a 20-40 lux los niveles de alumbrado público.

En 1932 se aplicó por primera vez la lámpara de sodio, que no produce deslumbramiento, porque la irradiación está distribuida a lo largo del tubo y por su característico color de luz amarillo dorado. Aparte de evitar el deslumbramiento y difundir la luz, existen tres factores más que tienen importancia para la percepción visual en la carretera; el intenso alumbrado, la percepción de contrastes y la apreciación de velocidad. Es sorprendente ver cómo, a la luz de sodio, se recortan los contornos de los objetos, incluso a gran distancia y se destaca el fondo de árboles o viviendas y lo poco que se desdibuja los contrastes.

El problema del costo de un buen alumbrado tiene, como es lógico, gran importancia, pero en comparación con los gastos de construcción de la propia carretera los de instalación de alumbrado constituyen tan sólo una fracción. A este respecto puede afirmarse, sin lugar a dudas que una buena iluminación reduce considerablemente el número de accidentes nocturnos en la carretera. Si se compara el número de accidentes ocurridos en los puntos de cruce antes y después de la instalación de alumbrado, la diferencia es elocuente.



## ABULENSISMO

## Brillante gestión de la Cámara Oficial Sindical Agraria

Desde mayo de 1957 ha trabajado con éxito y muy activamente en la provincia de Avila el equipo de perforación que adquirió la Cámara Oficial Sindical Agraria para sondeo y alumbramiento de aguas subálveas. Un trabajo que no se debe abandonar por desánimo, por fallo de las primeras pruebas.

No es difícil localizar corrientes de agua sin tener que acudir a los zahoríes, ni a los radiestesistas: por sencillo razonamiento lógico puede muy bien llegarse a una conclusión positiva. Y luego suerte de calar en la vena... Que en el Valle Amblés se ha de hallar en abundancia el agua que se precise para cualquier clase de explotaciones agrícolas o industriales, no es cosa que pueda maravillar. Geológicamente se le clasifica como un lago que dió salida libre a las aguas de sus vertientes por los cauces que llamamos río Adaja y río Chico. Cuando se lleve a feliz término la Concentración Parcelaria en este Valle, se ha de comprobar la riqueza que contiene, puesto en plan de regadío: a los lados del cauce de los ríos hay pozos inagotables y en las épocas de máximo estiaje siempre se ven charcos adonde afluyen las aguas filtradas de la superficie... Otro tanto se puede afirmar de los arroyos que arrastran las tierras morañegas, de los valles del sur de la provincia, en donde se considere necesario incrementar el caudal líquido que de gargantas y regueras reciban cual regalo de gran estimación. La humedad es signo natural de la existencia de agua.

Solicitado por Ayuntamientos o particulares el equipo de perforación de la Cámara Oficial Sindical Agraria trabajó en los pueblos de Santa María del Arroyo, Muñogalindo, Salobralajo, Blascomillán, Bercial de Zapardiel, Solana de Rioalmar... Más de cuarenta servicios.

En 1957 comenzaron los trabajos en Santa María del Arroyo solicitado el equipo de sondeo y perforación por el Ayuntamiento. Tras de ochenta horas de trabajo, se halló agua en abundancia para el abastecimiento de la población, y para abrevaderos el sobrante, habiendo sido el caso de resultado positivo con mayor número de horas de trabajo, ya que en Muñogalindo se halló el agua a las treinta y dos horas; en Salobralajo a las ocho horas, y también salió agua a las ocho horas de trabajo en la sequedad morañega de Cabezas del Pozo para un señor particular.

Los pueblos citados han resuelto su problema de abastecimiento de agua para consumo humano y para el ganado y el equipo de sondeo y perforación se halla trabajando continuamente. En los casos en que la solicitud ha partido de particulares, en Salobralajo se destinó el agua encontrada para el consumo de su propietario; pero en Bercial de Zapardiel, Blascomillán y Solana de Rioalmar ha sobrado agua que se utiliza para regadíos en diversas fincas. No hay por qué abandonar los trabajos de perforación y sondeo, una vez que se ha hecho el estudio conveniente del terreno. En algunos pueblos se han cansado pronto de buscar por ver en las pruebas ideadas un resultado negativo; empero la gestión de la Cámara Oficial Sindical Agraria fué siempre de éxito al dar facilidades para obras de tan enorme interés que han resultado satisfactorias en más del cincuenta por ciento de los ensayos practicados, creando riqueza incalculable.

Pedro de ULACA

## URGE REVISAR Y RECTIFICAR CRITERIOS

No cabe duda que la conciencia de los católicos abulenses se va despertando por las numerosas y fuertes sacudidas de la gracia, que, en esta Semana de Oración y Reparación tiene un ambiente exterior propicio y una más adecuada disposición espiritual. La iglesia de San Pedro ofrece cada tarde un aspecto más consolador de los asistentes sino también por el labor, no ya solamente por el número recogimiento y fervor con que participan en los diversos cultos, especialmente en la misa comunitaria.

Conscientes de la responsabilidad, tanto en el orden individual como en el familiar y social, consideren que quien impone la carga, da también las fuerzas para llevarla, y que, en definitiva, todo lo podemos en Aquel que nos conforta y ayuda con su gracia, la cual debemos impetrar por medio del sacrificio de la Misa, por la oración y las buenas obras.

Lo que hace falta es que cumplamos con nuestro deber: "Las personas piadosas, no dejándose llevar, casi sin darse cuenta, por el paganismo reinante; las personas elevadas, siendo espejo limpio en el que pueda mirarse el pueblo sano; las autoridades, colaborando en la obra de moralización de la Iglesia; las entidades y asociaciones de piedad y apostolado, constituyéndose en apóstoles y colaboradores de la Jerarquía."

La instrucción en la tarde de ayer corrió a cargo del muy ilustre señor don Teodoro García Robledo, canónigo lectoral de la S. A. I. Catedral y secretario-canciller del Obispado. Inicia sus palabras con las de San Bernardo: "Destruid el juicio propio y la voluntad propia y destruiréis el infierno".

Atravesamos tiempos en que las desviaciones de las inteligencias y las extraversiones de las voluntades han hecho de las conciencias normas enteramente caprichosas de moralidad. Una es la verdad, porque uno es Dios. Y se hace preciso un acuciente retorno a la única verdad, que radica en el criterio y la voluntad de Dios.

"No son justos —dice San Pablo— ante Dios los que oyen la Ley sino los cumplidores de ella". Igualmente Santiago: "Deponiendo toda sordidez y todo el resto de maldad, recibid con mansedumbre la palabra sembrada en vosotros, capaz de salvar vuestras almas. Ponedla en práctica y no os contentéis sólo con oírla, que os engañaría... Quien atentamente considera la ley perfecta, la de la libertad, ajustándose a ella, no como oyente ovidadizo, sino como cumplidor, éste será bienaventurado por sus obras".

Dice San Agustín que, todo lo que hizo Jesucristo fué no para admirarnos sino para enseñarnos. Modelo de perfección, cumplió en todo la voluntad de su Padre. Tenía la personalidad máxima (ya que su única persona era divina) para sustentar criterios propios. Es la idea que entraña el llamamiento: "El que quiera venir en pos de Mí que se niegue a sí mismo", es decir, que se despoje de sus criterios particulares".

La Iglesia es una sociedad perfecta, organizada jerárquicamente, como un ejército. El cristiano es un soldado, por la Confirmación. La organización requiere un orden perfecto, por el cual el inferior ha de estar sometido al superior. Deja mucho que desear el comportamiento de muchos católicos, que carecen del necesario espíritu de disciplina. Los intelectuales entretenidos y obsesionados con cri-

terios filosóficos absurdos, quiméricos, llenos de aberraciones; los que se encuentran con derecho a leerlo todo, sin una base mínima y quebrantando la prohibición eclesiástica; los que profesan un liberalismo práctico en el orden político, económico y religioso; los que, sobre todo en el orden moral, sustentan teorías condenadas, como las anticoncepcionistas, tan en boga; los escandalosos, en fin, para los que la Sagrada Escritura tiene el calificativo de abominables.

Nadie, que se precie de católico, puede mantener criterios particulares, caprichosos, acerca de las costumbres. Ni siquiera las madres, que no quieren ver malicia alguna en el vestido inmoral de sus niñas. Tal vez en éstas no exista todavía, pero en aquellas, sí.

Es que, se ha perdido el criterio moral; se toma por leve lo que en realidad es grave y por no pecado lo que lo es. "Si tu ojo está sano, será lúcido todo tu cuerpo". Y, por el contrario.

De ahí la necesidad y la obligación de seguir el criterio de la Iglesia. Id y enseñad, dijo Jesús a los Apóstoles. "Quien a vosotros oye a Mí me oye y quien a vosotros desprecia a Mí me desprecia".

El Papa es el Vicario de Cristo en la Tierra; maestro infalible en las cosas tocantes a la fe y costumbres. Y hemos de obedecerle no ya sólo en las definiciones dogmáticas, sino en todas las normas, que tengan relación con la fe y con las costumbres.

Termina con una invocación al Espíritu Santo, para que quite las escamas de los ojos e ilumine las conciencias, a fin de seguir el camino de la Iglesia, que es el de Jesucristo, camino, verdad y vida.

## ACTOS PARA MAÑANA

A las ocho de la tarde, misa dialogada y cánticos y dentro de ella, sermón que preicará el reverendo señor cura de la parroquia de Santiago Apóstol de la capital don Mariano Díaz. Tema: La Moral y el Cine. La censura obliga.

El Santísimo permanecerá expuesto durante toda la semana ininterrumpidamente. Las velas diurnas se hacen por parroquias, correspondiendo a la de San Pedro, de 8 a 11; a la de San Vicente, de 11 a 1; a la de San Juan, de 1 a 3; a la de Santiago, de 3 a 5; y a la del Inmaculado Corazón de María, de 5 a 8. Las velas nocturnas se reservan para señoras y señoritas, las de la noche del viernes, y para caballeros, la noche del viernes al sábado.

¡Asiste a esta Semana de Reparación y Penitencia!

## Organización Nacional de Ciegos

Número premiado el día 5, el 001

## Ecos de Sociedad

## Boda

En la iglesia de San Antonio de Padua, de nuestra ciudad, se celebró el enlace matrimonial de la bella señorita Felisa González Báñez y el culto maestro nacional don Honorio Herrero Mateos. Bendijo la sagrada unión el muy ilustre señor don Teodoro García Robledo.

Apadrinaron a los contrayentes, la señorita María Francisca García Herrero, prima del contrayente, y don Ignacio González Báñez, hermano de la desposada.

Firmaron como testigos, entre otros señores, don Celestino Mingueta Velasco, inspector de Primera Enseñanza; don Ramón Herrero, tío del novio, y el padre del mismo, don Sigifredo Herrero.

Los recién casados salieron en viaje de bodas para visitar diversas ciudades españolas.

Reciba el nuevo matrimonio nuestra más cordial enhorabuena.

## Reunión

Los condes de Añover de Tajo, reunieron días pasados en su residencia, a un grupo muy íntimo de sus amistades, las cuales fueron delicadamente obsequiadas en el jardín de la casa con una espléndida merienda y buffet.

Entre los invitados se encontraban los señores de Vaca de Osma, los marqueses de Valdezueta, Canales, Piedrasablas, Arenas; condes de Montalbo, Saavedra, Crescente, viuda de Caires; vizcondes de Tuy; señores de Lara, Melgar, etc., etc. La reunión transcurrió dentro del marco de distinción de la casa hasta las primeras horas de la noche.

## J. Morais Luque

Partos, enfermedades y cirugía de la mujer

Preparación de parto sin dolor ex-médico interno de la Maternidad.

Provincial de Barcelona

Consulta: de 11 a 2 y de 4 a 7 Caballeros, 19. 2.º. Teléfono 2381

AVILA

## CARTELERIA DE ESPECTACULOS

Teatro Principal.—«La Condesa Descalza».

Cine Lagasca.—«Lucha a muerte».

Campo de San Antonio.—Trigo y Esmeralda».

## CALIFICACION MORAL

«La Condesa Descalza», (3-R).

«Lucha a muerte», (3).

«Trigo y Esmeralda», (2).

(1), todos (incluso niños); (2), jóvenes; (3), mayores; (3-R), mayores con reparos; (4), gravemente peligrosa.

EL ANUNCIO DE ESPECTACULOS NO SIGNIFICA RECOMENDACION.

## LA EMPRESA DE POMPAS FUNEBRES "LA SOLLEDAD" DE ANTONIO ALVAREZ RODRIGUEZ

Hace entrega al Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis de la cantidad de MIL CUARENTA PESETAS, importe de la no asistencia de los pobres a los sepelios y para que sean destinadas en limosnas para los pobres con el encargo de que ofrezcan sufragios en favor de las almas de los fallecidos que a continuación se relacionan:

Don Manuel San Román Estevez.—Doña Tomasa Arévalo Blanco.—Don Julio Carmona Crespo.—Doña Amalia San Segundo Tolbaños.—Don Enrique García Sánchez.—Doña Eleuteria Rodrigo García.—Doña María Muñoz Cruz.—Doña Teresa Delgado Nieto.—Don Ramón Díaz Casillas.—Doña Lucia Martín Martín.—Don Tomás Blanco García.—Don Zósimo San Román Blázquez y Doña Paulina Martín Arévalo (que en paz descansen).

Avila a 6 de Agosto de 1959.

Se vende casa llave en mano. Cesteros, 17



# Gratitud públicamente manifestada

## El Gobernador Civil sustituto hace un cálido elogio de quienes, movidos por la caridad, cooperaron a remediar los daños de las tormentas

Al realizar nuestra diaria información en el Gobierno Civil de la provincia, el gobernador civil sustituto don Manuel Abellán nos ha hablado de las consecuencias de la última tormenta que descargó sobre la capital y manifiesta su deseo de que por conducto de nuestro DIARIO hagamos llegar públicamente su gratitud hacia todos aquellos que han colaborado de modo oficial o privado con los servicios de seguridad en la prevención o remedio de las consecuencias de la misma.

Distingue especialmente en sus manifestaciones el comportamiento de las fuerzas de la Guardia Civil del Puesto de Avila, las adscritas a la Jefatura de la Comandancia así como las pertenecientes a la Agrupación de Tráfico del mismo Instituto —que entraron en servicio en la provincia próximamente—, quienes con magnífico espíritu colaboraron en la evacuación de un pabellón del Sanatorio de Santa Teresa que resultó totalmente inundado, trasladando a los enfermos a lugar seguro y colaborando en el desagüe con los bomberos de la capital. Merece igualmente pública gratitud la R. M. Superiora del Asilo de Ancianos Desamparados y el R. P. Rector del Colegio Diocesano que inmediatamente pusieron a disposición del Gobierno Civil y Alcaldía de Avila, respectivamente, todos los medios disponibles en ambos Centros para acoger a las familias

cuyas viviendas hubiesen sido inundadas por las aguas.

Se refiere también el señor Abellán a la labor que está desarrollando la Cháritas Diocesana, que con su acostumbrado celo y gran espíritu cumple cristianamente con su cometido y al ejemplar comportamiento del personal del Parque de Bomberos de la capital, que trabajó denodadamente y con gran disciplina durante muchas horas, prestando múltiples servicios, tanto en el Sanatorio de Santa Teresa como en las viviendas inundadas en la capital.

Con motivo de esta triste jornada, el gobernador civil accidental ha visitado, desde el primer momento, los sitios más afectados y entre ellos el Prado Sanjuaniego y proximidades de Máquina Fija; la calle de Yedra y Carrera de Santo Tomás y en compañía del teniente coronel primer jefe de la Comandancia de la Guardia Civil, el Sanatorio de Santa Teresa, en el cual recorrió los pabellones comprobando los efectos de la inundación y el perfecto acomodo dado a los enfermos afectados en el primer momento por la tormenta. Finalmente visitó el Asilo de Ancianos Desamparados y el Colegio Diocesano, a cuyos superiores agradeció afectuosamente su desinteresada y pronta colaboración.

**COMPRO CHALET**  
Teléfono 1540

### GRANDES PERDIDAS EN EL CONVENTO DE SAN ANTONIO A CAUSA DE LAS TORMENTAS

Hoy ha continuado el régimen de inestabilidad —en términos meteorológicos— o más concretamente el régimen de tormentas. Esta mañana volvió a caer la lluvia sobre Avila, acompañada de los consabidos relámpagos y truenos. El cielo continúa nuboso, lo que hace presagiar la formación de nuevas tormentas. Menos mal que, el Servicio Meteorológico anuncia que parece ser que, para final de semana tienden a desaparecer. Lo malo es que los estragos producidos por las pasadas e intensas precipitaciones ya no tienen arreglo. Entre éstos cabe señalar los importantes daños ocasionados en el convento de San Antonio, de los RR. PP. Franciscanos, en nuestra capital, donde la fuerte riada producida por la copiosa tromba de agua ha arrasado toda la huerta y se ha llevado una gran parte de sus paredes, dejando a los frailes sumidos en el natural desconsuelo, ya que sabida es su si-

### Apostolado castrense

Habiendo de celebrarse, Dios mediante, la Santa Misa del Apostolado Castrense de Jefes y Oficiales de esta Plaza, en la iglesia de la "Santa" mañana, día 7 a las siete de la tarde, la Junta, se honra en hacerlo público para la asistencia a la misma de las personas que lo deseen.

### Ayuntamiento de Avila

Depositado, corte de vestido estampado, hallado extraviado en la vía pública.

El alcalde, Gonzalo Grande.

tuación y los escasos medios económicos con que cuentan.

Avila no solamente experimenta los efectos de las tormentas que sobre ella se producen, ya que hasta llegan los correspondientes a las que descargan en otros lugares. Así ha sucedido esta mañana con las tormentas que han asolado a la capital de España, de manera tal que, en vista de las mismas, la RENFE se vió obligada a suspender la salida de algunos trenes, permitiéndolo después con bastante demora, a mejorar la situación atmosférica. Por este motivo hoy llegaron a nuestra capital con más de hora y media de retraso el tren tranvía que va a Salamanca y el expreso que pasa a las once y media con destino a Hendaya y Bilbao.

— ELIXIR ESTOMACAL —  
**SAIZ DE CARLOS**  
— ESTOMAGO — INTESTINOS —



## **DON AVELINO DE VEGA COLINO**

FALLECIO EN MADRID, EL DIA 30 DE JULIO DE 1959

A LOS 83 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

**R. I. P.**

Su esposa, doña Enriqueta Peláez Guerra; hermana y hermano político ilustrísimos doña Asunción de Vega Colino y don Isidro González Soto; hermanos políticos, doña Carmen, viuda de Larrucea; doña Consuelo, viuda de Torán; don Carlos y doña Angela María Peláez Guerra; sus sobrinos, Aresio, María de la Asunción, Norberto y Ramón González de Vega y Soto; primos, sobrinos políticos y demás familia,

**Suplican una oración.**

El funeral que se celebrará mañana viernes a las once de su mañana en la iglesia parroquial de San Pedro Apóstol; las misas gregorianas que comenzarán el sábado 8 de agosto en la misma iglesia (a las nueve los días laborables y a las diez los domingos y festivos); las que se celebrarán en la parroquia del Inmaculado Corazón de María, a las nueve de la mañana, los días 8, 14, 18, 19 y 21; y en el Santuario de Nuestra Señora de Sonsoles el 31 de agosto, a las ocho y media de la mañana; así como los siete septenarios que tendrán lugar en el Convento de Gracia y el alumbrado al Santísimo de todos los días 30 de cada mes en Reparadoras, serán ofrecidos por el eterno descanso del alma del finado.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Avila se ha dignado conceder cien días de indulgencia en la forma acostumbrada.





## Lugar ideal para los Inquilinos

Por toda una bodega se paga una peseta de renta anual

AREVALO (De nuestro correspondiente).—La renta más barata que acaso exista en España, se paga en Arévalo: nada menos, pero nada más, que una peseta al año por una bodega que usa Marolo Perotas que en el año 1930 le alquiló su tío, ya fallecido, don Antonio Torres Muriel.

Esta bodega fué de las mazmorras del Castillo, y se haya emplazada en aquel lugar cerca de las ya famosas del poeta, escritor y vinatorio, Marolo, y fué una bodega subterránea de la Fortaleza de la ciudad.

En esta bodega existen tres tinajas de cal y canto con una inscripción que dice: «Año 1821. El que quiera saber lo que cuestan, que haga otras como ésta». En ella se laboraba vino con viga y el pilón para recoger el mosto de metro y medio de profundidad hacia las veces de «raionera» para aquellos que entraban en la bodega sin permiso, al estar en el pasillo de entrada.

El respiradero de la bodega tiene forma de bonete de sacerdote. La profundidad de la bodega es de unos 7 a 8 metros, y la extensión ocupará unos cincuenta metros cuadrados; ha sido reformada por el actual inquilino considerablemente, pero la renta sigue exactamente igual y pagada puntualmente a su vencimiento. Dicen que a veces a la peseta se unía a algún gallo, ¡ya podrá!

### EXCURSION EJEMPLAR

Visitaron nuestra ciudad ochenta obreros y empleados administrativos de la Empresa «La Yesera Nacional», de Valdemoro, acompañados por don Jesús Marcos hijo del propietario de la Empresa, don Clemencio, que costeó íntegramente el importe de la excursión.

Después de visitar el Valle de los Caídos y la Granja, llegaron a Arévalo en donde almorzaron y a los postres habló D. J. Cermeño y el párroco de Valdemoro que acompañaba a los excursionistas que, después de recorrer la ciudad, salieron hacia su residencia.

Es digno de destacar la penetración social y humana que existe entre los productores y empresario de esta Empresa madrileña, por lo que felicitamos a don Clemencio Marcos por ese espíritu de hermandad que existe entre todos los que trabajan en su industria.

M.

## Parece un niño al caer en un caldero de sosa cáustica

GRANADA.—En su domicilio, Rodrigo del Campo, 44, cayó a un caldero de sosa cáustica, preparado para hacer jabón, el niño de tres años Francisco González Pérez, quien sufrió tan gravísimas quemaduras que falleció a las pocas horas.—(Cifra).

# LA ACTUALIDAD ECONOMICA EN LOS ESTADOS UNIDOS

## El ritmo anual de producción ha alcanzado los 483.000 millones de dólares

WASHINGTON. (Crónica exclusiva Press Service Arco, por Gilbert Grant).—El tiempo de la actividad económica norteamericana continúa asombrando y comando de satisfacción a los expertos.

Difícilmente podrá encontrarse un analista, por mucho que fuera su optimismo, que al empezar el año 1959 se hubiera atrevido a predecir que la producción nacional bruta de los Estados Unidos —la producción total de bienes y servicios— estaría acercándose a un ritmo anual de 500.000 millones de dólares a mediados del año y que podría muy bien alcanzar esa marca al terminar el año. A lo sumo el ritmo de 500.000 millones de dólares se esperaba para 1960.

Es todavía posible que sea así, naturalmente. Pero los datos que acaba de publicar el Departamento de Comercio muestran que la producción nacional bruta ha alcanzado ya un ritmo anual sin precedentes de 483.50 millones de dólares durante el segundo trimestre del año. Esto representa un aumento de 13.300 millones de dólares sobre el ritmo correspondiente al primer trimestre, el tercer aumento trimestral consecutivo de 13.000 millones de dólares o más. La producción del segundo trimestre representó un once por ciento más que la del mismo periodo de 1958.

Se necesita sólo un cálculo más bien moderado, por lo tanto, para predecir un nuevo avance hasta el nivel de 390.000 millones de dólares en el tercer trimestre y hasta la marca de 500.000 millones a fines de año. Tales incrementos representarían ganancias de trimestre a trimestre cuya cuantía sería sólo aproximadamente la mitad que la de las realmente conseguidas tanto en el primero como en el segundo trimestre.

El principal elemento perturbador en todo esto es, naturalmente, la actual suspensión del trabajo en la industria del acero. Si dura y comienza a afectar perceptiblemente a las operaciones de otras industrias, esta proyección al tercer y cuarto trimestre podría resultar demasiado elevado. Por otra parte, si la huelga termina bastante pronto y otros sectores de la economía siguen mostrando su vigor actual, estos cálculos podrían resultar incluso demasiado bajos.

El ritmo inesperadamente rápido de expansión de la economía ha hecho ya que los economistas del Gobierno tengan que aumentar repetidamente sus cálculos anteriores. Hace pocos meses, por ejemplo, calculaban que la ganancia del primero al segundo trimestre en la producción total llegaría a unos 12 mil millones de dólares, en lugar de la cifra realmente alcanzada de 13 mil trescientos millones. Calculaban que la producción nacional bruta en todo el año de 1959 alcanzaría un total de 475.000 millones de dólares. Ahora ven la posibilidad evidente de que la producción en 1959 llegue a 485.000 millones de dólares y posiblemente a más. Según la duración y repercusiones del paro en la industria del acero.

Hay que hacer observar que el récord del segundo trimestre, correspondiente a una producción anual de 483.500 millones de dólares, se produjo sobre un ritmo anual

en el primer trimestre que había sido revisado, aumentándole, desde el primer cálculo de 467.000 millones hasta 470.200 millones de dólares.

En realidad, esto forma parte de una amplia revisión de los datos referentes a la producción nacional, revisión que se retrotrae hasta 1957. Los resultados muestran con toda claridad que durante los dos años últimos, la economía de los Estados Unidos ha alcanzado niveles de actividad más altos de lo que se había calculado y que el breve descenso de 1957-58 no fué tan profundo como habían indicado las cifras anteriores.

Esté es el nuevo cuadro estadístico: Una producción nacional bruta al ritmo anual de 477.800 millones de dólares (máximo anterior a la depresión), que desciende a 431 mil millones en el primer trimestre de 1958, (momento culminante de la depresión), elevándose luego a 470.200 millones en el primer trimestre de 1959 y a 483.500 millones de dólares en el segundo trimestre.

Los cálculos oficiales anteriores eran: 445.600 millones en el máximo de 1957, 427.100 millones en el

mínimo de 1958 y 467.000 millones en el primer trimestre de 1959.

No hay absolutamente nada insólito en el hecho de que el Departamento de Comercio revise las cifras de la producción nacional. Esta clase de revisión se hace cada año por esta misma época, a fin de que el Departamento pueda tener en cuenta todos los cambios ocurridos desde que se hicieron los cálculos anteriores. Así, en las revisiones se incorporan datos posteriores y más completos sobre todos los elementos que constituyen la producción total de bienes y servicios de la nación.

No hay que olvidar que estas cifras de la producción nacional bruta han sido ajustadas para las variaciones estacionales normales, pero no para los cambios de precios. Aún teniendo en cuenta las fluctuaciones de los precios, sin embargo, las ganancias reales son notables.

Por ejemplo, ajustando las cifras al nivel de precios ligeramente más elevado, la producción nacional bruta en el segundo trimestre muestra, en comparación con el primero, un muy considerable incremento de 10.400 millones de dólares.

## Persiste sobre España el violento régimen de tormentas

### Tres hombres murieron ayer fulminados por un rayo en Villacastín

TRES HOMBRES HAN RESULTADO MUERTOS por un rayo en Villacastín durante una fuerte tormenta que descargó en este término, acompañada de una tromba de agua y granizo de gran aparato eléctrico.

Las víctimas se refugiaron en una choza y una chispa que cayó sobre la misma produjo la muerte instantánea de Andrés Dueñas Maroto, Esteban Dueñas Martín y Vicente Garcinuño Galán, los tres casados, así como de dos perros que les acompañaban.

La intensidad de la tromba de agua ocasionó algunas charcas en diversos puntos de la carretera general de Madrid a La Coruña, que dificultaron la circulación.

LLEGAN NUEVAS NOTICIAS SOBRE LOS DAÑOS CAUSADOS por las tormentas. En Almodóvar del Campo los estragos afectaron a las cosechas, ganados, árboles y aperos de labranza.

El anciano Ramón Fernández García, de setenta y tres años, que se había refugiado en una choza, pereció ahogado.

Muchas casas del centro de la población se inundaron. En la iglesia el agua alcanzó un metro de altura.

UNA TORMENTA DE CUATRO HORAS DE DURACION causó daños en la comarca de Puertollano. Descargaron sin interrupción enormes mangas de agua, acompañadas de algún granizo y de imponente aparato eléctrico. El agua inundó modestas viviendas de los suburbios y causó daños en ropas y enseres. El servicio municipal de limpieza se dedica a retirar de las calles gran cantidad de tierra y piedras arrastradas por las aguas.

En Charca de Calatrava apareció dentro de una zanja el cadáver de un hombre, de unos sesenta años de edad, que no ha sido identificado. Se supone pereció ahogado al

En Almodóvar del Campo y Argamasilla de Calatrava la tormenta causó daños en los sembrados, viñedos y árboles frutales.

DURANTE LAS ULTIMAS VEINTICUATRO HORAS HA CONTINUADO el régimen de tormentas que está azotando la provincia de Cuenca desde hace días. En el pueblo de Las Pedroñeras el pedrisco causó cuantiosas pérdidas, que no han podido calcularse aún con exactitud. El agua caída en este pueblo hizo que se suspendiera el tráfico por la antigua carretera general Ocaña-Alicante, ante el temor de que fueran arrastrados los vehículos, como ya ha ocurrido en varias ocasiones análogas. Donde más se han dejado sentir los efectos del pedrisco ha sido en los viñedos, que han quedado materialmente arrasados. En el pueblo de Valeria las últimas tormentas han causado también grandes daños en el campo y se han inundado varias calles, hasta tal punto, que los vecinos que se encontraban en el campo tuvieron que pernoctar en él ante la imposibilidad de pasar a sus viviendas. No hubo que lamentar desgracias personales.

Desde la mayoría de los puntos de la provincia llegan noticias dando cuenta de que las tormentas, han producido importantes daños.

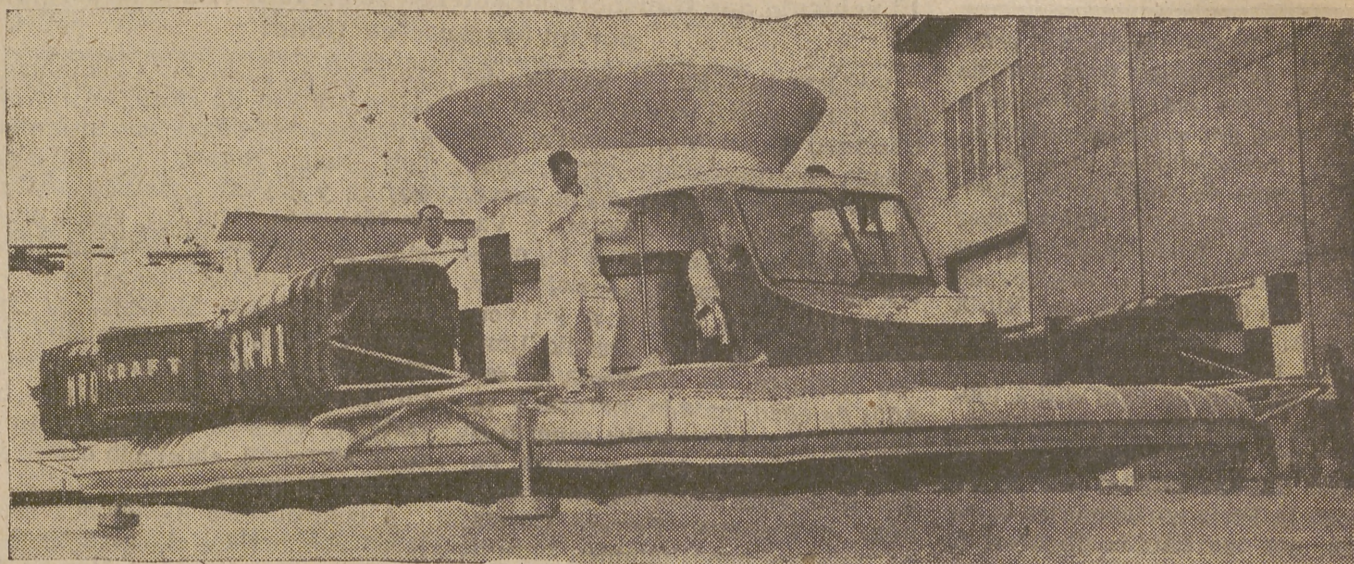
ENTRE ESPINOSA Y HUMANES SE HA DEBORDADO EL RIO HENARES como consecuencia de la

(Pasa a la página 8.ª)



# Vuelo inaugural de un "platillo volante"

LONDRES. — El "Hovercraft", o "platillo volante" —maravillosa máquina que no es ni buque ni avión, sino que se transporta sobre un "acolchonado" artificial de aire— realizó recientemente su vuelo inaugural Cowes, Isla de Wight. Mandaba esta portentosa máquina el jefe de los pilotos de prueba de la Saunders-Roe, señor Peter Lamb (izquierda), y presenciaba la demostración, en vuelo de avance, lateral y marcha atrás, sobre tierra y aire, el hombre para quien esto era la realización de un sueño concebido hace seis años; el señor Christopher Cockrell (derecha) constructor británico de embarcaciones menores, que dió en la idea de una nave que transportase sobre un acolchonado de aire y que comenzó a trabajar en tal proyecto, privadamente, en 1953. En 1958 el "Hovercraft", o aeronave de vuelo estacionario, obtuvo el apoyo de la Corporación Nacional de Investigación y Fomento, que encargó la construcción del "platillo volante" a la Saunders-Roe. El principio de elevación de esta aeronave se basa en la generación de un acolchonado de aire, bajo la superficie inferior del aparato, de suficiente

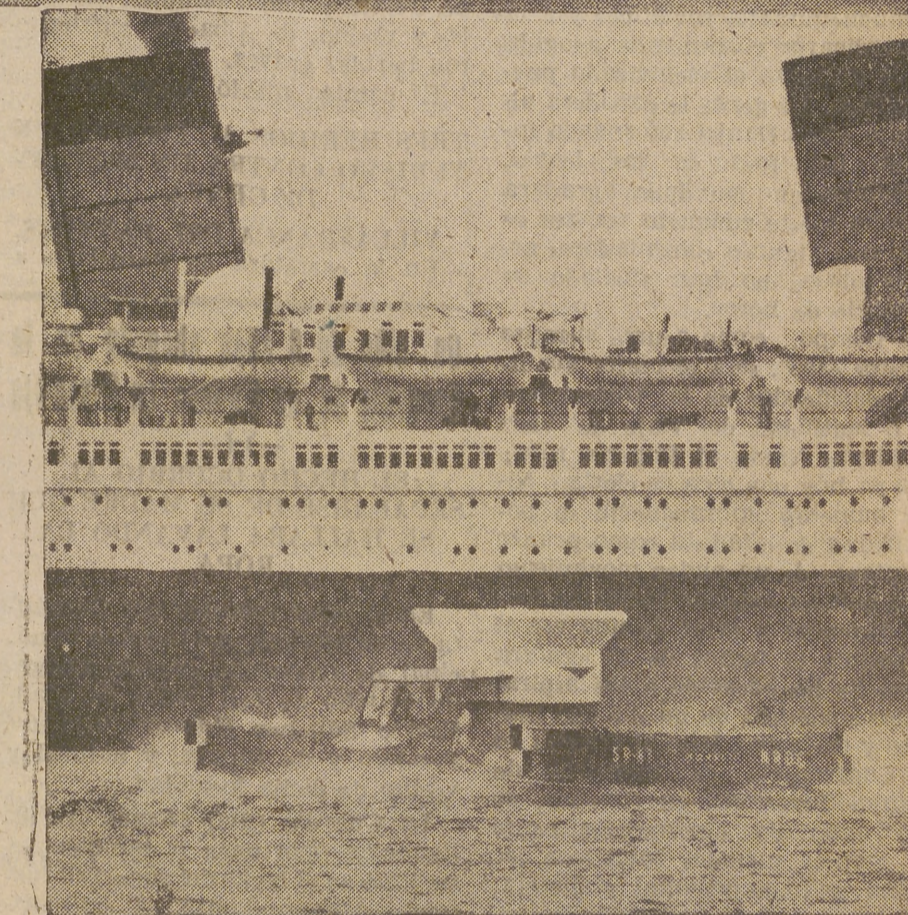


el mar. En este grabado, el "platillo volante" aparece en plena demostración, teniendo a sus mandos al piloto principal de pruebas de la Saunders-Roe, señor Peter Lamb. Llevando un observador y dos mecánicos, a más del piloto la nave, de forma ovalada, con un peso de casi cuatro toneladas, se levantó sobre tierra soportada por el acolchonado de aire. Por debajo de la aeronave, y al fondo, pueden verse las piernas de algunas de las personas que presenciaron el histórico acontecimiento.

En su vuelo sobre el mar, el "Hovercraft" queda empujado por el transatlántico "Queen Mary", al volar el "platillo volante" suavemente sobre las aguas del Solent.

Esta portentosa máquina fué idea del señor Christopher Cockrell, constructor de embarcaciones menores, de Norfolk. La Corporación Nacional de Investigación y Fomento prestó su concurso al proyecto y encargó la construcción a la Saunders-Roe. El "Hovercraft", propulsado por un motor Alvis "Leonides", de 450 C. V., montado en el conducto central del aparato, acciona unas gigantescas aspas que forman el acolchonado de aire que soporta la embarcación. El principio de elevación del "Hovercraft" se basa en la generación de este acolchonado de aire, bajo la superficie inferior del aparato, con suficiente presión para sustentarlo. Dicho acolchonado se forma dentro de la cortina de aire que fluye desde los bordes del avión hasta tierra o hasta el agua.

El SR-N1 está en vías de deparar un nuevo sistema de locomoción, y de antemano ofrece un método nuevo, confortable y seguro para el transpor-



te de pasajeros y de carga. Una de las características del "platillo volante" es que puede cargarse y mantenerse en tierra, prescindiéndose así de los costosos derechos portuarios.

Necesita solamente la mitad de la potencia de un avión convencional de

idéntico peso, y entre las posibles aplicaciones de esta máquina figuran el transporte de pasajeros a través del Canal de la Mancha y los servicios de línea para pasajeros, así como también el transporte a largas distancias, sobre tierra.

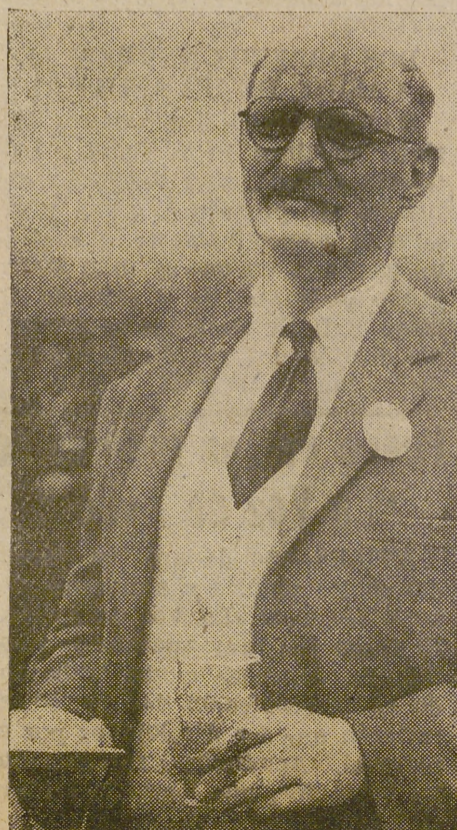


presión, para soportar el peso de la nave. Dicho acolchonado se produce dentro de la cortina de aire que fluye desde los bordes del aparato hasta tierra o hasta la superficie del agua. El "Hovercraft", denominado SR-N1, se encuentra en vías de proporcionar un nuevo sistema de locomoción y ofrece de antemano nuevas y altas normas de confort y de seguridad en los viajes. Una de las características de la aeronave es que se puede cargar y mantener en tierra, eliminándose así los costes elevados de derechos portuarios. Necesita tan sólo la mitad de la potencia de un avión convencional y de idéntico peso y, entre las aplicaciones posibles para esta máquina, figuran el transporte de pasajeros a través de canales como el de la Mancha, y el transporte, a largas distancias, sobre la superficie de la tierra.

## EL PLATILLO VOLANTE VUELA SOBRE TIERRA Y MAR

El "Hovercraft", maravillosa máquina que no es ni barco ni avión, pero que se transporta sobre un acolchonado de aire, artificialmente creado, realizó recientemente su vuelo inaugural en Cowes, Isla de Wight.

Designada oficialmente con el nombre de "SR-N1 Hovercraft", esta máquina experimental voló hacia adelante, hacia los lados y hacia atrás a tan sólo 53 cms. sobre la tierra y sobre



## KALEIDOSCOPIO

### TRAGEDIA INFANTIL

—Diga "a", Pepito. —ordenó el maestro.

—No puedo, señor maestro —responde el alumno.

—¿No puede decir "a", Pepito?

—Es que una vez que dije... ¡me cortaron las amígdalas, señor maestro!...

### DOCTOR

—Supongo que el enfermo de la cama número 20 habrá salido de paseotaje como ordené ayer.

—Sí, doctor; se lo llevaron en coche.

—¿Sus parientes?

—No, doctor; los de la funeraria.

### EQUIVOCADORCETE

—Yo creo que le he visto a usted en Galapagar.

—¿Galapagar? No..., no he estado nunca en Galapagar.

—Yo tampoco.

—Entonces serán otros dos los que se han visto.

### EL EMPLEADO ENFERMO

El jefe:

—Amigo Fernández. Vine con el temor de que su enfermedad no fuese

más que un pretexto para no ir a la oficina, pero veo con satisfacción que realmente está usted enfermo.

### ASTUCIA

El vendedor es un hombre persuasivo. Y con el más suave tono de voz dice a la clienta:

—Con este nuevo preparado para lavar la ropa puede usted estar cierta de que tendrá sólo la mitad de su fatiga habitual.

—Y entonces la señora le dice:

—Pues deme usted dos paquetes.

### DISTINGUIDAS

—Desde que han comprado automóvil no se les ve por ninguna parte. ¿Dónde se meten ustedes?

—Pues... en las Comisarias y en las Casas de Socorro.

### REPROCHES

—Lo sorprendente del caso es que robara usted los trajes, dejando el dinero que estaba sobre la mesa —le dice el presidente del Tribunal al del banquillo—. ¿Podría explicar por qué?

—Por favor, señor juez, no hablemos más de hecho. ¡Ya me lo ha reprochado bastante mi mujer!



## La situación Internacional

Nixon, el hombre que sirvió prácticamente de cirujano para una de las operaciones más espectaculares emprendidas por el sistema internacional norteamericano en estos últimos tiempos de sustituir la diplomacia por la política, regresó ayer aéreamente a Washington con su esposa y sus cronistas, después de un viaje de dos semanas por Rusia y Polonia. Naturalmente, se le hizo un gran recibimiento, ya que este viaje se ha juzgado aquí casi a modo de un unánime triunfo personalísimo del vicepresidente por su abrupto diálogo público con Krutchev en la Feria norteamericana de Moscú, por sus hábiles discursos a los muchedumbres soviéticas y a la extraordinaria y entusiasta acogida que le dispensó el esclavizado pueblo polaco. La gente le considera un poquito como Daniel retornando indemne del foso de los leones, semibíblico que sin duda agrada bastante a este cuáquero realista en tanto que algunos comentaristas archifervorosos no han vacilado en calificarle de héroe.

El tiempo, como ocurre siempre en estos casos, será el mejor analista y clasificador de la trascendencia o inutilidad del viaje del vicepresidente Nixon al Imperio rojo; pero ya hoy una cosa es cierta: Nixon aumentó enormemente su popularidad de estadista como primer ejecutante de un audaz movimiento de la política exterior norteamericana, dispuesta a sajar de una vez si es posible el tumor de la «guerra fría». Se ha accedido a las aspiraciones soviéticas de un diálogo máximo y exclusivo. Pese al fracaso de la Conferencia de ministros de Asuntos Exteriores en Ginebra, se han adoptado circunstancialmente los propios métodos soviéticos en acción política personal y directa, y a la postre, si el diálogo de septiembre fracasa, también algo se ganará en última instancia. La satisfacción, al menos, de haber hecho por la paz otro supremo esfuerzo y la certidumbre definitiva de que con Rusia y su régimen rojo no puede existir, hoy por hoy, otra convivencia saludable que una continua vela de armas.

## Franco capturó un cachalote de 35 toneladas

(Viene de 1.ª página)

embarcado mediante una de las más potentes grúas del puerto. El pez, que mide quince metros, ha pesado 35 toneladas.

La gente que conocía la noticia y sabía que el Caudillo volvía lleno de contento, acudió a los muelles del puerto donostiarra y al Paseo Nuevo para verle llegar y de este modo testimoniarle su afecto. A eso de las ocho y media los muelles del puerto rebotaban de gentes de la ciudad, de forasteros de las cincuenta y cuatro provincias españolas, de extranjeros, de pescadores, de muchachas y chavales. A las ocho y media entraba el «Azor» en la vía de La Concha y momentos después desembarcaba el Caudillo. Volvía óptimo de salud, lleno de contento, morena la tez, sonriente, de la pesca deportiva. Saludó a los que le aguardaban y entre el gentío que aplaudía en los muelles marchó rápidamente al palacio de Ayete.

## Un muerto y un herido al despeñarse un camión

El vehículo que transportaba botellas de cerveza vacías se precipitó por un barranco en Buñol

VALENCIA.—En la bajada del Portillo de Buñol se precipitó por un barranco el camión «Pegaso», matrícula de Barcelona 76000, que, cargado de botellas vacías de cerveza, se dirigía desde Albacete a Valencia. La Guardia Civil y los obreros de una fábrica de cementos cerámica prestaron auxilio a los ocupantes. Uno de ellos, Arcadio Jiménez Ramírez, de cincuenta y seis años de edad, casado, natural y vecino de Albacete, resultó muerto en el acto. Los otros dos ocupantes, Pedro Rodríguez Palacios, de treinta años, y Francisco Ferrero García, de treinta y ocho, también naturales y vecinos de Albacete, sufrieron heridas graves.

El camión quedó destrozado.

### TRES HERIDOS AL CHOCAR UN TURISMO CONTRA UN MONTÓN DE GRAVA

VILLAFRANCA DEL PANADES.—En la carretera de Barcelona a

Tarragona, y en las proximidades de San Pabo de Ordal, el turismo «Citroen» 127-CE-89, conducido por don Juan Moreno Vivancos, de treinta y dos años, casado, natural de Mazarrón (Murcia), y con domicilio en Mailly le Chateau Jonee (Francia), intentó adelantar al camión «Leyland» M-95137, de Amposta (Tarragona), y al no darle paso el camión por no haber advertido su conductor que intentaba pasarle, el turismo se desvió fuera de la carretera, chocando contra un montón de grava.

A consecuencia del choque resultaron con heridas de carácter leve el conductor, don Juan Moreno Vivancos, y su esposa, doña Agustina Vera, de treinta y un años, y con heridas de pronóstico grave la hija de ambos, Carmen Moreno García, de diecisiete meses de edad. Todos ellos fueron ingresados en el Hospital Comarcal de Villafranca.—(Cifra).

## Un niño de 8 años ahogado en la Garganta de los Molinos, en Casavieja

—(—)

### EL HECHO OCURRIÓ AL SEPARARSE DE SU MADRE QUE SE HALLABA LAVANDO LA ROPA

En el lugar conocido por Garganta de los Molinos, del término municipal de Casavieja, pereció ahogado el niño de och años de edad, Emilio Sánchez Fuentes, hijo de Reodoro y de Rufina, y natural y vecino de dicha localidad.

La Guardia Civil efectuó las diligencias oportunas y también se personó en el lugar del suceso el Juzgado correspondiente, el cual dispuso el levantamiento del cadáver.

El lamentable hecho ocurrió cuando la madre del infortunado niño se encontraba lavando la ropa en dicha garganta, acompañada del mismo. Al advertir su ausencia se dirigió aguas abajo en su busca, hallándole en un charco a unos metros de distancia, ya sin vida.

A los gritos de auxilio de la apenada madre, acudió el joven Juan Ramón Saguar González, quien extrajo del citado charco a la desgraciada criatura.

## ULTIMA HORA

—(—)

### PARA PRESIDIR LA CLAUSURA DE LA ASAMBLEA DE DOCTORES DE EMPRESA LLEGO HOY A BILBAO EL MINISTRO DE TRABAJO

BILBAO, 6.—Acompañado de varios miembros de su Departamento, ha llegado a esta capital el ministro de Trabajo, don Fermín Sanz Orrio, quien, en las primeras horas de la tarde de hoy celebrará una recepción en el palacio de la Diputación Provincial.

Más tarde el ministro presidirá el acto de clausura del Congreso de Médicos de Empresa que se ha venido celebrando durante más de un mes.

También presidirá el señor Sanz Orrio otros actos y realizará diversas visitas a distintos lugares.—(Cifra).

## Un obrero muerto y cuatro heridos al estallar una caldera

CADIZ.—Un muerto y cuatro heridos causó la explosión de una caldera que, para el suministro de vapor a los buques que entran en el dique seco «Nuestra Señora del Rosario», se encuentra en la casamata del muelle de la Arena. Por causas que se desconocen hizo explosión dicha caldera, y el fogonero Arturo Rosales García, de sesenta y dos años de edad, de esta vecindad, casado y con seis hijos, única persona que se hallaba en el interior de la instalación, sufrió heridas gravísimas, de las que falleció a poco de ingresar en el hospital de Nuestra Señora del Carmen. Como consecuencia del mismo accidente sufrieron heridas graves José Rodríguez Mariño, maestro del citado dique, de cincuenta y dos años de edad, y José Vigo Reyes, de cuarenta y tres años, ayudante de ingeniero, y con lesiones leves, el guarda jurado Juan Bolaños González y el jefe de taller del mismo dique, José Ceta Gallardo. Los cuatro heridos lo fueron por trozos que saltaron al exterior en el instante en que se hallaban por los alrededores de la casamata.—(Cifra).

### DOS OBREROS HERIDOS AL CAERSE DE UN ANDAMIO

BARCELONA.—Los obreros Enrique Martínez de la Torre y Luis García García, han resultado con heridas de pronóstico grave y reservado, respectivamente, al caer de un andamio en que estaban trabajando en la casa de la calle de Alfonso XII. El accidente se produjo por derribar un camión los soportes del andamio.—(Cifra).

## Fuego en los talleres de «La Voz de Avilés»

AVILES.—Se declaró un incendio en los sótanos y almacenes del periódico local «La Voz de Avilés». El fuego fue muy aparatoso, y los talleres, donde se estaba trabajando en la confección del periódico, tuvieron que ser desalojados por el personal. Acudieron rápidamente los bomberos, que lograron sofocar el fuego.

## Se duplicarán las exportaciones a Norteamérica

(Viene de 1.ª página)

de la peseta una moneda estable y convertible. En el interior, despertando la capacidad y el estímulo de ahorro, que es el mejor sistema de crear capitales. En el exterior, sirviendo de apoyo al comercio internacional de España, como auténtico medio de pago. Yo entiendo que la gran mayoría del pueblo español se da cuenta de las ventajas del programa, que robustecerá nuestra salud económica, cimentando firme de la estabilidad social. Y así lo han entendido también las democracias europeas y los Estados Unidos, al prestar su máximo apoyo al plan tanto en el orden material como en el moral.

### TODA VACILACION AUMENTARÍA LAS DIFICULTADES

—¿Qué dificultades encontrará el plan en su realización?

—Como toda empresa humana, tendrá sus obstáculos y sus contratiempos. Una política restrictiva y de limitación del gasto corre a menudo el riesgo de la impopularidad. Pero observe usted que en planes análogos llevados a cabo en estos años en otros países, allí donde el Gobierno tuvo autoridad moral y energía para llevarlo adelante, el programa estabilizador resultó un éxito, como en Francia o en México, por no citar sino ejemplos notorios. Si hay titubeos o vacilaciones, las dificultades aumentarán. Otras veces las circunstancias políticas en algunos países, como por ejemplo la inminencia de una campaña electoral, pueden hacer el programa inaplicable.—EFE.

## Persiste sobre España el violento régimen de tormentas

(Viene de la página 6.ª)

tormenta que descargó ayer tarde en esta comarca. La carretera quedó interceptada en algunos puntos, así como la vía férrea. El tren rápido de Barcelona-Madrid y otros trenes que venían a continuación están detenidos en Sigüenza.

SÓBRE LA PROVINCIA DE ASTURIAS siguen descargando tormentas con gran aparato eléctrico. El tiempo es inseguro y caluroso.

UNA APARATOSA TORMENTA DESCARCO SOBRE ORENSE con abundancia de truenos y relámpagos y fuertes aguaceros. El fenómeno originó apagones de luz, pero hasta el momento no se tiene noticias de que hayan producido otros daños.

UNA TORMENTA, CON IMPRESIONANTE APARATO ELÉCTRICO, descargó durante dos horas sobre Albacete, acompañada de torrenciales lluvias, que transformaron en ríos todas las calles. El agua llegó a la mitad de las ruedas de los vehículos, penetró por los portales de las casas e inundó bastantes viviendas de las plantas bajas y sótanos.

Los bomberos han actuado varias horas ininterrumpidamente, principalmente en las barriadas modestas, donde se han registrado algunos desprendimientos, sin que por fortuna se hayan producido desgracias personales. Los servicios de agua y luz quedaron interrumpidos varias horas. La lluvia registrada por el Observatorio del aeródromo de Los Llanos fue de nueve litros por metro cuadrado.